Page du lecteur

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport**

Band (Jahr): **41 (1984)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

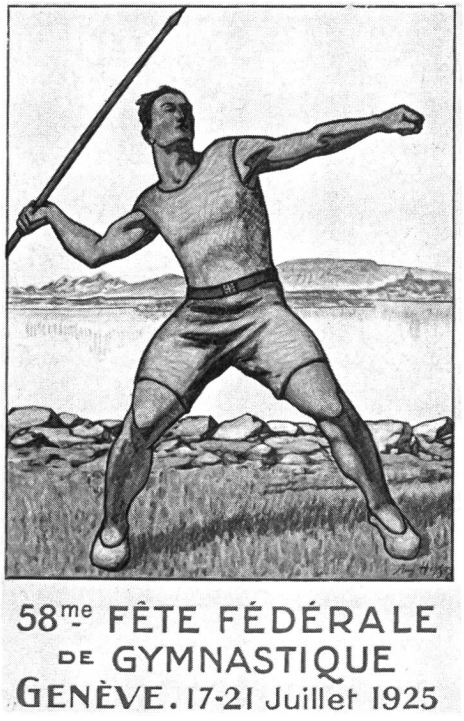
http://www.e-periodica.ch

PAGE DU LECTEUR

Aujourd'hui comme il y a près de 60 ans!

M. Roger Prahin
Stade-Lausanne
Section des vétérans
1000 Lausanne

C'est en partie la lecture de MACOLIN qui a décidé notre section des vétérans du Stade-Lausanne à choisir l'Ecole fédérale de sport comme but de sa sortie annuelle. Aucun d'entre nous ne regrettera ce choix. Il nous a permis de nous rendre compte de visu que, chez vous, la réalité des choses n'est pas déformée par la façon dont vous la présentez. La carte ci-jointe tend à prouver que, en Suisse romande aussi, il y a longtemps déjà que la gymnastique fait bon ménage avec le sport (voir article «Gymnastique et sport – similitudes et dissemblances», MACOLIN – 8/1984).



Réponse

Les Romands sont de plus en plus nombreux à venir visiter le Centre sportif de Macolin et je n'ai jamais vu quelqu'un s'en retourner déçu. Je suis heureux que la revue contribue à cette promotion.

Bienvenue, consœur!

Publicaciones Deportivas
S. COOP. C.L.
M. Rafael Martin Acero
Condal, 26, 1°, 1.
08002 Barcelona

Nous nous permettons de vous annoncer la parution prochaine d'une nouvelle revue destinée aux professionnels de l'éducation physique et aux entraîneurs sportifs. Nous allons essayer de traiter un maximum de domaines et de problèmes nous-mêmes, mais nous ne voulons pas négliger les études et analyses intéressantes qui pourraient paraître dans d'autres publications, comme c'est le cas dans MACOLIN par exemple. Nous souhaitons donc vivement qu'une collaboration suivie s'établisse entre nous. Nous vous demandons donc l'autorisation de reproduire, après traduction, les articles de votre revue qui pourraient intéresser nos lecteurs et nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous préciser, dans le cas d'une réponse affirmative, quelles sont vos conditions. Pour notre part, nous pouvons vous assurer que tout ce qui va paraître dans notre périodique, que nous vous ferons parvenir très régulièrement, est librement à votre disposition, pour autant que vous mentionniez le nom des auteurs et le nom de notre revue.
Nous espérons que vous accueillerez positivement cette offre d'échange, procédé qui peut contribuer heureusement à élargir l'information de nos milieux sportifs respectifs.

Réponse

Je suis extrêmement fier de constater que MACOLIN retient l'attention d'un nombre croissant de rédacteurs et de directeurs de publications analogues du monde latin. Je pense qu'il y a, dans ce phénomène, la prise en compte du sérieux apporté à la réalisation du porte-parole de l'EFGS. J'accepte donc avec reconnaissance la proposition de collaboration avec «Publicaciones Deportivas» (bienvenue, succès et longue vie!) et j'en remercie M. Rafael Martin Acero.
Comme indiqué en deuxième page de couverture, tous les articles parus dans MACOLIN peuvent être repris et reproduits avec mention des sources. C'est la seule condition! On souhaite également, bien sûr, que les traductions respectent au plus près du possible la pensée des auteurs.

Invitation aux amis suisses!

M. Charlemagne Anyamatt
Centre d'athlétisme
Pointe Savane
97231 Le Robert
Martinique (tél. 650950)

En compagnie d'amis suisses, que j'ai eu l'occasion d'accueillir chez moi, nous avons beaucoup parlé de votre merveilleux pays entre... deux punchs au rhum blanc de la Martinique. J'ai bien lu, dans MACOLIN, le message concernant Armin Scheurer, mon second père en quelque sorte. Je souhaite qu'il vienne passer un peu de sa «retraite» ici et je vous prie de préciser que vous tous, amis de MACOLIN et de Suisse, serez toujours les bienvenus chez moi!

Réponse

J'espère, cher Charlemagne, que votre offre ne nécessitera pas l'organisation d'un vol Charter. Merci en tout cas de votre générosité et de votre chaleur de cœur. Je crois bien que nous tirons tous très fort à la même corde, celle du sport et de l'éducation physique en tant que moyen d'enrichissement de l'être humain. Il n'est donc pas étonnant que nous ayons plaisir à nous rencontrer. Vous aussi, si vous revenez «au pays», vous trouverez nos portes ouvertes!

Je profite de cette occasion pour signaler une nouvelle fois que les lecteurs de MACOLIN habitant l'étranger sont beaucoup plus nombreux que les Suisses à faire part, à la rédaction, de leurs réactions et de leurs sentiments! Pourquoi? ■

Go to America - Free!

Camp America (a programme of the American Institute for Foreign Studies AIFS) is looking for
experienced J + S-sportcoaches
who would like to spend a summer (from the middle of June till the beginning of September) **as counsellor** in camps for children aged 7-16 in America.
– Free flight, transfer, visa, full board and lodging, 2-3 weeks free for travel, pocket money. Deadline for inscription: 28th February. Ask **now** for free brochure and application forms! Please send an addressed and prepaid big envelope (B5) to:
CAMP AMERICA, Mr. P. Hermetschweiler
Terrassenweg 1, 6048 **Horw**
Tel. 041 47 34 85 (9-11 a.m./2-5 p.m.)